



Distr.: General
8 de agosto de 2012



**Programa de las
Naciones Unidas para
el Medio Ambiente**

Español
Original: Inglés

**24ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal relativo
a las sustancias que agotan la capa de ozono**

Ginebra, 12 a 16 de noviembre de 2012

Tema 3 del programa provisional de la serie de sesiones preparatorias*

**Cuestiones administrativas: informes financieros de los fondos
fiduciarios y presupuestos para el Protocolo de Montreal**

**Informes financieros de los fondos fiduciarios para el Convenio
de Viena para la Protección de la Capa de Ozono y el Protocolo
de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de
ozono correspondientes al bienio 2010–2011 y gastos incurridos
en 2011 comparados con los presupuestos aprobados**

Informe de la Secretaría

Adición

1. El presente informe es una adición al documento UNEP/OzL.Pro.24/7, en cuyos anexos figuran la propuesta de modificación del presupuesto aprobado para 2012 y los proyectos de presupuesto para 2013 y 2014 del Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono.
2. En el anexo I del presente informe figura el informe financiero certificado sobre los fondos fiduciarios para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono y el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono correspondiente al bienio 2010–2011, y en el anexo II figura un cuadro elaborado por la Secretaría en el que se consignan los gastos reales en 2011 comparados con los presupuestos aprobados para ese año.
3. Las actividades de la Secretaría se financian con cargo al Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal, el Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena y las contribuciones voluntarias adicionales de las distintas Partes. Los gastos totales en 2011 financiados con cargo al Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal ascendieron a 4.319.281 dólares de los Estados Unidos, incluido el 13% para gastos de apoyo a los programas por valor de 496.908 dólares, y los gastos totales financiados con cargo al Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena en el mismo período ascendieron a 1.092.757 dólares, incluido el 13% para gastos de apoyo a los programas por valor de 125.716 dólares.
4. Se recibieron contribuciones con fines específicos de las Partes siguientes: Indonesia (208.575 dólares) para la organización de la novena reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena celebrada conjuntamente con la 23ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal; la Unión Europea (109.439 dólares) para la labor de los copresidentes del Grupo de Evaluación Tecnológica y Económica y el Comité de opciones técnicas sobre el metilbromuro; Suecia (57.811 dólares) para



* UNEP/OzL.Pro.24/1.

aumentar la participación de los países menos adelantados en las reuniones del Protocolo de Montreal; Noruega (37.410 dólares) para aumentar la participación de los países en desarrollo en las reuniones del Protocolo de Montreal; y el International Pharmaceutical Aerosol Consortium (6.000 dólares) para las actividades de los copresidentes del Comité de opciones técnicas médicas.



5. En el presente informe, todas las cantidades expresadas en dólares se refieren a dólares de los Estados Unidos, a menos que se indique lo contrario.

Anexo I

United Nations Environment Programme

Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer (Fund code: VCL)	
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the period of the biennium 2010-2011 ended at 31 December 2011 (United States Dollars)	
	Total 2011
Income	
Voluntary contributions	1,208,093
Other/Miscellaneous:	
Interest income	75,612
Total Income	1,283,705
Expenditure	
Staff and other personnel costs	1,153,393
Travel	27,105
Operating expenses	316,125
Exchange losses	106,497
Acquisitions	46,059
Programme support costs	200,549
Total Expenditure	1,849,728
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(566,023)
Prior periods' adjustments	(24)
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(566,047)
Fund balances, beginning of period	3,092,221
Fund balances, end of period	2,526,174
Reserves, end of period	-
Total reserves and fund balances	2,526,174
II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2011 (United States Dollars)	
	Total 2011
Assets	
Cash pool - US dollar	1,092,791
Cash pool - Euro	997,466
Accounts receivable:	
Voluntary contributions receivable	808,708
Inter-fund receivable	58,312
Other accounts receivable	882
Other assets	369
Total assets	2,958,528
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	3,532
Unliquidated obligations	428,808
Accounts payable:	
Other accounts payable	14
Total liabilities	432,354
Reserves and fund balances	
Cumulative surplus	2,526,174
Total reserves and fund balances	2,526,174
Total liabilities, reserves and fund balances	2,958,528
 Jeremiah Atuke Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON	
 3 July 2012	

United Nations Environment Programme

Trust Fund for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.	
(Fund code: MPL)	
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances	
for the period of the biennium 2010-2011 ended at 31 December 2011	
(United States Dollars)	
	Total
	2011
Income	
Voluntary contributions	8,553,865
Other/Miscellaneous:	
Interest income	136,911
Exchange gains	59,458
Total income	8,750,234
Expenditure	
Staff and other personnel costs	4,745,523
Contractual services	113,395
Travel	402,882
Operating expenses	2,495,521
Acquisitions	155,804
Programme support costs	1,028,706
Total expenditure	8,941,831
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(191,597)
Fund balances, beginning of period	7,421,402
Fund balances, end of period	7,229,805
Reserves, beginning of period	677,974
Reserves, end of period	677,974
Total reserves and fund balances	7,907,779
II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances	
as at 31 December 2011	
(United States Dollars)	
	Total
	2011
Assets	
Cash pool - US dollar	2,348,024
Cash pool - Euro	2,143,204
Accounts receivable:	
Voluntary contributions receivable	4,536,357
Inter-fund receivable	125,406
Other accounts receivable	299,727
Other assets	40,554
Total assets	9,493,272
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	3,375
Unliquidated obligations	1,564,279
Accounts payable:	
Other accounts payable	17,839
Total liabilities	1,585,493
Reserves and fund balances	
Operating reserves	677,974
Cumulative surplus	7,229,805
Total reserves and fund balances	7,907,779
Total liabilities, reserves and fund balances	9,493,272
 _____ Jeremiah Atuke Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON	
 3 July 2012 United Nations Office at Nairobi ACCOUNTS SECTION Budget and Financial Management Service	

Anexo II

Gastos de 2011 comparados con los presupuestos aprobados de los fondos fiduciaros para el Protocolo de Montreal y el Convenio de Viena

	m/t	Protocolo de Montreal Presupuesto aprobado para 2011 (dólares de los EE.UU.)	Gastos reales de 2011 (dólares de los EE.UU.)	Convenio de Viena Presupuesto aprobado para 2011 (dólares de los EE.UU.)	Gastos reales de 2011 (dólares de los EE.UU.)	
10	COMPONENTE DE PERSONAL DE LOS PROYECTOS					
1100	<i>Personal de proyectos</i>					
1101	Secretario Ejecutivo (D-2) (compartido con el Convenio de Viena, CV)	6	166.757	166.757	142.811	139.647
1102	Secretario Ejecutivo Adjunto (D-1)	12	259.560	259.560	0	0
1103	Oficial Superior de Asuntos Jurídicos (P-5)	12	202.632	191.466	0	0
1104	Oficial Superior de Asuntos Científicos (P-5) (compartido con el CV)	6	130.000	124.560	106.925	86.747
1105	Oficial Administrativo (P-5) (sufragado por el PNUMA)			0	0	0
1106	Oficial de programas (sistemas de datos) (P-4)	12	150.115	149.003	0	0
1107	Oficial de programas (Comunicaciones e información) (P-3)			0	132.306	126.704
1108	Oficial de programas (Supervisión y cumplimiento) (P-4)	12	188.000	188.000	0	0
1199	Total		1.097.064	1.079.346	382.042	353.097
1300	<i>Apoyo administrativo</i>					
1301	Auxiliar administrativo (G-7)	6	21.250	21.250	23.220	20.761
1302	Auxiliar de personal (G-6)	12	27.000	27.000	0	0
1303	Auxiliar de programas (G-6) (sufragado por el CV)		0	0	25.488	20.000
1304	Auxiliar de personal (G-6) (compartido con el CV)	6	17.573	17.573	19.931	16.564
1305	Auxiliar de programas (G-6) (compartido con el CV)	6	16.295	16.295	18.482	17.727
1306	Empleado de documentos (G-6)	12	27.560	27.560	0	0
1307	Auxiliar a cargo de datos (Auxiliar de sistemas de información computarizada) (G-7)	12	42.174	42.174	0	0
1308	Auxiliar administrativo (G-7) (sufragado por el PNUMA)		0	0	0	0
1309	Auxiliar de apoyo logístico (G-4) (sufragado por el PNUMA)		0	0	0	0
1310	Secretario superior bilingüe (G-6) (sufragado por el CV)		0	0	25.367	25.113
1320	Personal temporario		21.300	21.300	0	0
1321	Reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta		490.000	490.000	0	0
1322	Reuniones preparatorias y de las Partes		350.000	350.000	210.000	207.900
1323	Reuniones de los grupos de evaluación		75.000	75.000	0	0
1324	Reuniones de la Mesa		20.000	20.000	20.000	8.790

	m/t	Protocolo de Montreal Presupuesto aprobado para 2011 (dólares de los EE.UU.)	Gastos reales de 2011 (dólares de los EE.UU.)	Convenio de Viena Presupuesto aprobado para 2011 (dólares de los EE.UU.)	Gastos reales de 2011 (dólares de los EE.UU.)
1325	Reuniones del Comité de Aplicación	111.200	111.200	0	0
1326	Reuniones oficiosas de consulta del PM	10.000	10.000	0	0
1327	Reunión de los administradores de investigaciones sobre el ozono	0	0	34.027	28.092
1328	Actividades de promoción para la protección de la capa de ozono	0	0	10.000	0
1399	Total	1.229.352	1.229.352	386.515	344.948
	Total de gastos de personal y de otros gastos relacionados	2.326.416	2.308.698	768.557	698.045
1200	Consultores				
1201	Asistencia en la presentación y análisis de datos y en la promoción de la aplicación del Protocolo	40.000	31.932	0	0
1299	Total	40.000	31.932	0	0
2300	Subcontratos				
2301	Candidaturas y licitaciones para la evaluación del Mecanismo financiero del Protocolo de Montreal	70.000	70.000	0	0
2399	Total	70.000	70.000	0	0
	Total de servicios por contrata	110.000	101.932	0	0
1600	Viajes en comisión de servicios				
1601	Viajes del personal en comisión de servicios	210.000	177.711	30.000	523
1602	Viajes del personal de los Servicios de Conferencias en comisión de servicios	15.000	5.000	0	0
1699	Total	225.000	182.711	30.000	523
	Total, viajes	225.000	182.711	30.000	523
GASTOS DE FUNCIONAMIENTO					
3300	Apoyo a la participación				
3301	Participación en reuniones de los grupos de evaluación	500.000	297.070	0	0
3302	Participación en reuniones preparatorias y de las Partes	350.000	346.890	0	0
3303	Participación en reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta	300.000	300.000	0	0
3304	Participación en reuniones de la Mesa	20.000	20.000	20.000	20.000
3305	Participación en reuniones del Comité de Aplicación	125.000	82.903	0	0
3306	Participación en reuniones oficiosas de consulta del PM	10.000	10.000	0	0
3307	Reunión de los administradores de investigaciones sobre el ozono	0	0	175.000	175.000
3388	Ahorros en las obligaciones de ejercicios anteriores	0	(5.194)	0	0
3399	Total	1.305.000	1.051.668	195.000	195.000

	m/t	Protocolo de Montreal Presupuesto aprobado para 2011 (dólares de los EE.UU.)	Gastos reales de 2011 (dólares de los EE.UU.)	Convenio de Viena Presupuesto aprobado para 2011 (dólares de los EE.UU.)	Gastos reales de 2011 (dólares de los EE.UU.)
5100	<i>Funcionamiento y mantenimiento del equipo</i>				
5101	Mantenimiento del equipo y otros gastos (compartido con el CV)	25.000	11.223	10.000	5.916
5199	Total	25.000	11.223	10.000	5.916
5200	<i>Gastos de presentación de informes</i>				
5201	Presentación de informes	35.000	26.791	7.500	5.000
5202	Presentación de informes (grupos de evaluación)	10.000	10.000	15.000	10.000
5203	Presentación de informes (concienciación sobre el Protocolo)	5.000	0	0	0
5299	Total	50.000	36.791	22.500	15.000
5300	<i>Gastos varios</i>				
5301	Comunicaciones	36.000	22.915	25.000	17.851
5302	Fletes	35.000	10.000	20.000	10.000
5303	Capacitación	12.000	11.834	0	0
5304	Otros gastos (Día Internacional del Ozono)	10.000	0	5.000	0
5388	Ahorros en las obligaciones de ejercicios anteriores	0	(2.269)		0
5399	Total	93.000	42.479	50.000	27.851
	Pérdida por fluctuaciones del tipo de cambio				(48)
5400	<i>Atenciones sociales</i>				
5401	Atenciones sociales	25.000	25.000	10000	10000
5499	Total	25.000	25.000	10.000	10.000
	Total de gastos de funcionamiento	1.498.000	1.167.162	287.500	253.718
ADQUISICIONES					
4100	<i>Equipo fungible (artículos valorados en menos de 1.500 dólares)</i>				
4101	Artículos fungibles diversos (compartido con el CV)	22.000	22.000	9.000	6.296
4199	Total	22.000	22.000	9.000	6.296
4200	<i>Equipo no fungible</i>				
4201	Ordenadores personales y accesorios	20.000	1.169	0	0
4202	Ordenadores portátiles	5.000	5.000	5.000	3.233

	m/t	Protocolo de Montreal Presupuesto aprobado para 2011 (dólares de los EE.UU.)	Gastos reales de 2011 (dólares de los EE.UU.)	Convenio de Viena Presupuesto aprobado para 2011 (dólares de los EE.UU.)	Gastos reales de 2011 (dólares de los EE.UU.)	
	4203	Equipo de oficina de otra índole (servidor, fax, escáner, mobiliario, etc.)	20.000	18.702	5.000	0
	4204	Fotocopiadoras	5.000	0	0	0
	4299	Total	50.000	24.870	10.000	3.233
<i>4300</i>	<i>Locales</i>					
	4301	Alquiler de locales de oficina (compartido con el CV)	48.000	15.000	17.500	5.177
	4399	Total	48.000	15.000	17.500	5.177
		Total de adquisiciones	120.000	61.870	36.500	14.706
98	TOTAL DE GASTOS DIRECTOS DE LOS PROYECTOS		4.279.416	3.822.372	1.122.557	967.041
	Gastos de apoyo a los programas (13%)		556.324	496.908	145.932	125.716
99	TOTAL GENERAL (incluidos los gastos de apoyo a los programas)		4.835.740	4.319.281	1.268.489	1.092.757